

28.11.2025
06.01.2026

Mercatini Originali Alto Adige
Original Südtiroler Christkindlmärkte

Meran|o



Scopri il primo Calendario d'Avvento di Merano! Entdecke den ersten Adventskalender von Meran!



LIMITED EDITION!

12 gusti, 24 momenti di piacere, realizzati e confezionati a mano. Il primo calendario d'Avvento di Merano celebra il cioccolato artigianale, il territorio e la qualità. Un progetto unico firmato Azienda di Soggiorno di Merano e 58chocolate, disponibile in edizione limitata solo presso l'Infopoint dell'Azienda di Soggiorno e presso 58chocolate a Merano.

12 Geschmacksrichtungen, 24 Genussmomente – handgefertigt und liebevoll verpackt. Der erste Adventskalender von Meran feiert handwerkliche Schokolade, Region und Qualität. Ein einzigartiges Projekt der Kurverwaltung Meran und 58chocolate, in limitierter Auflage exklusiv beim Infopoint der Kurverwaltung Meran und bei 58chocolate erhältlich.

Cari amanti del Natale,

in queste pagine vi offriamo un assaggio della magica atmosfera dei Mercatini di Natale di Merano.

Per informazioni dettagliate su eventi, iniziative e programma completo, potete consultare il sito web **mercatini.merano.eu** oppure tramite la nostra **App ufficiale** direttamente dallo Store del vostro dispositivo. In fondo a ogni pagina troverete i link per approfondire le sezioni di vostro interesse.

Avete altre domande?

Vi aspettiamo al nostro Infopoint in Corso Libertà 45 o alla casetta informativa situata sul Lungo Passirio durante il periodo dei Mercatini di Natale, quando sarà disponibile un inserto con tutti dettagli dell'appuntamento.

Vi auguriamo buone feste!
L'Azienda di Soggiorno di Merano

Per maggiori informazioni
mercatini.merano.eu

Liebe Weihnachtsfreund*innen,

diese Seiten bieten einen kleinen Vorgeschmack auf die Atmosphäre der Meraner Weihnacht.

Für alle Informationen rund um die Initiativen, Events und das gesamte Programm bitten wir euch, die Webseite **weihnacht.merano.eu** zu besuchen, oder ladet unsere **offizielle App** direkt aus dem Store eures Geräts herunter. Am Ende jeder Seite findet ihr einen direkten Link für genauere Details.

Habt ihr noch Fragen?

Wir erwarten euch in unserem Info-Büro in der Freiheitsstraße 45 – während der Meraner Weihnacht zusätzlich am Infopoint auf der Kurpromenade. Dort bekommt ihr auch einen Flyer mit allen Infos zum Veranstaltungsprogramm.

Wir wünschen euch frohe Festtage!
Die Kurverwaltung Meran

Weitere Informationen
weihnacht.merano.eu

Indice

<u>Il Natale è ovunque</u>	6
<u>Dalla regione per la regione</u>	8
<u>I cinque Mercatini Originali Alto Adige</u>	10
<u>Siamo Merano</u>	15
<u>San Nicolò e i Krampus</u>	16
<u>Sostenibili ed etici</u>	19
<u>I nostri Mercatini di Natale</u>	20
<u>Un viaggio tra le casette</u>	22
<u>Il Villaggio Natalizio</u>	25
<u>Mani e Cuore</u>	26
<u>“Fai da te” per bambini</u>	31
<u>Vivere l’Avvento</u>	32
<u>Musica & Spettacoli</u>	36
<u>Benvenuto 2026!</u>	40
<u>Infopoint</u>	43
<u>I mercatini dei dintorni</u>	50

Inhaltsverzeichnis

<u>Überall ist Weihnachten</u>	7
<u>Von der Region für die Region</u>	9
<u>Die fünf Original Südtiroler Christkindlmärkte</u>	11
<u>Wir sind Meran</u>	15
<u>Sankt Nikolaus und Krampusse</u>	16
<u>Ethik und Nachhaltigkeit</u>	19
<u>Unsere Meraner Weihnacht</u>	20
<u>Eine Reise von Hütte zu Hütte</u>	22
<u>Das Weihnachtsdorf</u>	25
<u>Herz und Hand</u>	26
<u>Kreatives von & für Kids</u>	31
<u>Advent erleben</u>	32
<u>Musik & Shows</u>	36
<u>Willkommen 2026!</u>	40
<u>Info-Point</u>	43
<u>Die anderen Weihnachtsmärkte</u>	50

Il Natale è ovunque

Luci scintillanti, stelle di paglia in filigrana e alberi di Natale di ogni dimensione creano un'atmosfera incantata. Sono le città di Bolzano, Merano, Bressanone, Brunico e Vipiteno a racchiudere le amate tradizioni del periodo dell'Avvento. Non solo i loro centri storici con i Mercatini di Natale Originali dell'Alto Adige: l'attesa del Natale è ovunque. Passeggia lungo vicoli addobbati con ghirlande, assaggia le delizie locali, conosci una nuova cultura e partecipa a concerti e mostre. Se vuoi approfittare della tranquillità della natura, puoi fare esperienze attive in montagna, nelle vicine aree sciistiche ed escursionistiche.

IT



DE

Überall ist Weihnachten

Funkelnde Lichterketten, filigrane Strohsterne, Christbäume in jeder Größe. Die liebevollsten Traditionen der Adventszeit erfüllen die Städte Bozen, Meran, Brixen, Bruneck und Sterzing. Nicht nur in ihren historischen Zentren mit den Original Südtiroler Christkindlmärkten, sondern auch darüber hinaus. Die Vorfreude auf Weihnachten ist überall. Durch Girlandenbehängte Gassen flanieren, Kulinarik und Gastkultur genießen, Konzerte und Ausstellungen besuchen. Wer sich in der besinnlichen Ruhe der Natur bewegen will, bekommt in den umliegenden Ski- und Wandergebieten in den Genuss von aktiven Erlebnissen am Berg.



IT

Dalla regione per la regione

Dalle tradizionali sculture in legno a gioielli originali e prodotti di lana fatti a mano. La scelta è ampia, ma la differenza è l'attenzione ai dettagli. Girando i Mercatini di Natale Originali dell'Alto Adige, l'importanza che ricoprono i prodotti regionali cade subito all'occhio. Il profumo delle specialità fatte in casa si diffonde nell'aria e gli stand gastronomici invitano ad assaggiare la cucina altoatesina. Sapere che le risorse vengono utilizzate in modo consapevole e attento è un valore aggiunto per noi e per tutti i visitatori. Inoltre, il certificato "Green Event" contraddistingue questi eventi per un'organizzazione che segue criteri sostenibili.



DE

Von der Region für die Region

Von traditioneller Holzschnitzkunst, über kreativen Schmuck bis hin zu handgemachten Wollprodukten. Die Auswahl an schönen Dingen ist groß, der Unterscheid liegt im Detail. Schon schnell merkt man, dass regionale und typische Produkte auf den Original Südtiroler Christkindlmärkten Vorrang haben. In der Luft schwebt der Duft von hausgemachten Spezialitäten, Gastronomiestände laden zur Kostprobe der Südtiroler Küche. Dabei tut es gut zu wissen, dass bewusst und sorgsam mit den Ressourcen umgegangen wird. Das Zertifikat „Green Event“ zeichnet diese nachhaltigen Veranstaltungen aus.

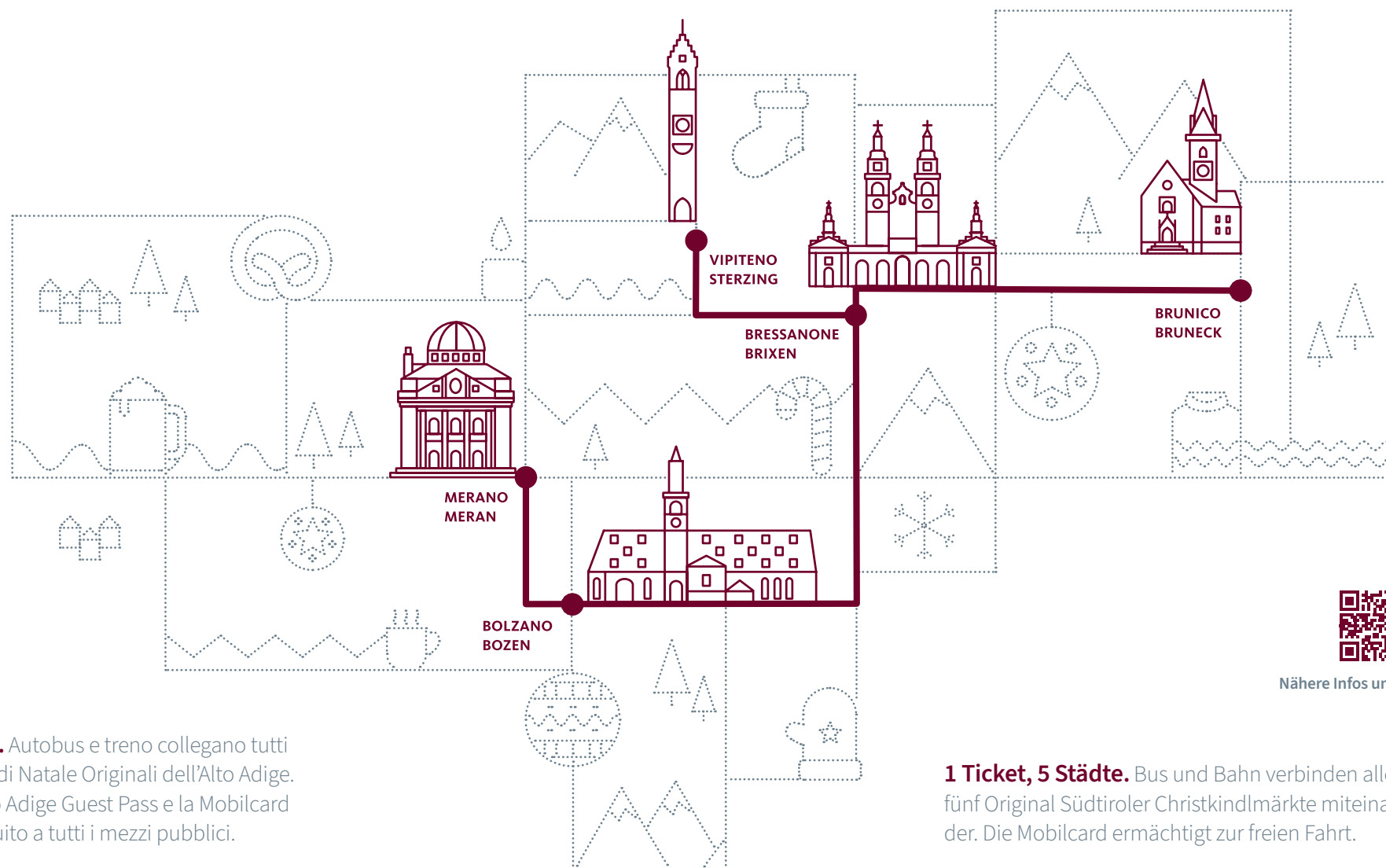
I cinque Mercatini Originali Alto Adige

28.11.2025 - 06.01.2026



Die fünf Original Südtiroler Christkindlmärkte

28.11.2025 - 06.01.2026



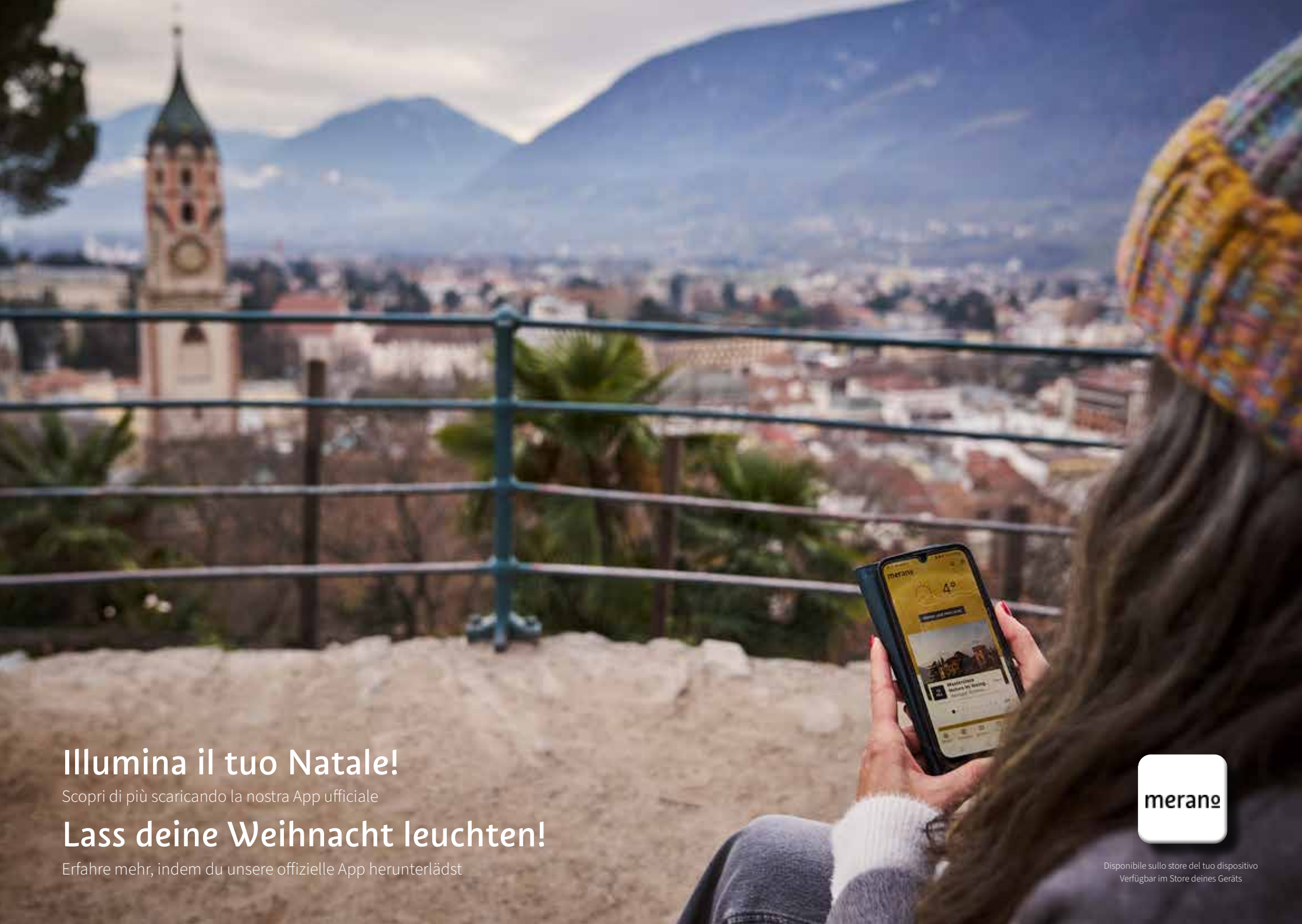
Per saperne di più

1 biglietto, 5 città. Autobus e treno collegano tutti e cinque i Mercatini di Natale Originali dell'Alto Adige. Ma non è tutto: l'Alto Adige Guest Pass e la Mobilcard danno accesso gratuito a tutti i mezzi pubblici.



Nähere Infos unter

1 Ticket, 5 Städte. Bus und Bahn verbinden alle fünf Original Südtiroler Christkindlmärkte miteinander. Die Mobilcard ermächtigt zur freien Fahrt.



Illumina il tuo Natale!

Scopri di più scaricando la nostra App ufficiale

Lass deine Weihnacht leuchten!

Erfahre mehr, indem du unsere offizielle App herunterlädst

merano

Disponibile sullo store del tuo dispositivo
Verfügbar im Store deines Geräts



Siamo Merano Wir sind Meran

Ci piace vivere la nostra città, con i suoi ritmi e le sue bellezze. D'inverno ascoltiamo ancor più il battito del cuore. Il Natale è specchio delle nostre tradizioni, dell'abbraccio fra culture, fra nord e sud. La vivacità e la contemplazione. Il profumo del pan pepato e gli intensi sapori alpini.

Con l'Avvento, amiamo passeggiare lungo i Portici che sfoggiano le luci della festa, ma anche in altre vie e strade, fin dove – e qui tutto è vicino, a portata di camminata – l'architettura accarezza la natura.

Siamo Merano, e vi accogliamo con un sorriso e la voglia di stare insieme.

Wir leben gerne in unserer Stadt, wir mögen ihre Rhythmen und ihre Schönheit. Und wir hören ihr Herz auch im Winter schlagen. Weihnachten spiegelt unsere Traditionen und unsere Kulturen zwischen Nord und Süd wider. Zu spüren ist jetzt das Lebendige und das Besinnliche, nun duftet es hier und dort nach Lebkuchen und den Gerichten der alpinen Küche.

Der Advent bringt nicht nur die Lauben zum Leuchten, sondern auch andere Straßen und Wege, die bequem zu Fuß erreichbar sind. Weihnachtlich in Szene gesetzt sind die urbane Natur und die Architektur Merans.

Wir heißen euch willkommen und freuen uns auf gemeinsame Tage mit euch!

Per maggiori informazioni
merano.eu

Weitere Informationen
meran.eu

San Nicolò e i Krampus

Sankt Nikolaus und Krampusse

Aspettiamo il Natale preparando i biscotti, ma prima arriva San Nicolò, il nostro patrono, e con lui i Krampus. Queste figure del folclore popolare alpino sono i “demoniaci” personaggi che accompagnano San Nicolò, il santo dalla lunga barba bianca che dona dolci ai bambini buoni mentre i Krampus si divertono a spaventare i passanti.

L'origine di questa tradizione si perde nel tempo; i contadini temevano demoni e spiriti durante le lunghe notti invernali e scolpivano maschere di legno spaventose, legandosi campanacci per scacciare le cattive presenze.

Attenti ai campanacci che li preannunciano, i Krampus si aggirano tra le casette dei Mercatini il 5 e 6 dicembre!

Vor dem Weihnachtsfest steht der Stadtpatron Sankt Nikolaus im Rampenlicht – und mit ihm die Krampusse. Während der Nikolaus den braven Kindern Geschenke bringt, vergnügen sich die furchteinflößenden Krampusse damit, Passanten zu erschrecken.

Der Ursprung dieses vorchristlichen Brauches ist nicht genau geklärt. Fest steht, dass Menschen im Ostalpenraum während der langen Winter hölzerne Masken schnitzten und sie anschließend an Kuhglocken befestigten, um Geister und Dämonen abzuwehren.

Rasselnde Ketten und lautes Glockengeläut kündigen die Krampusse an. Am 5. und 6. Dezember werden sie auf dem Weihnachtsmarkt zu hören sein. Also aufgepasst!

Per maggiori informazioni
mercatini.merano.eu

Weitere Informationen
weihnacht.meran.eu





Sostenibili ed etici

Ethik und Nachhaltigkeit

La sostenibilità è parte integrante dei Mercatini di Natale, grazie a tante accortezze. Potete arrivare in treno e spostarvi in autobus: per noi significa anche scegliere i mezzi pubblici, promuovere prodotti locali e valorizzare le tradizioni.

Un esempio è il nuovo Calendario dell'Avvento, edizione limitata realizzata con un cioccolatiere locale, prodotto e confezionato a mano con packaging responsabile. L'impegno è anche sociale: le lanterne per le visite serali sono create da Hands On, servizio di riabilitazione lavorativa, contribuendo all'inclusione e al supporto delle persone in percorsi di reinserimento. Da anni, i Mercatini sono dotati di punti di raccolta per i rifiuti, incentivando la raccolta differenziata e il rispetto dell'ambiente.

Insieme, possiamo rendere i Mercatini un'esperienza ancora più consapevole e rispettosa.

Dank verschiedener Maßnahmen ist Nachhaltigkeit ein großer Bestandteil des Weihnachtsmarktes. Für uns bedeutet das, öffentliche Verkehrsmittel zu nutzen, lokale Produkte zu fördern und Traditionen zu schätzen.

Ein Beispiel ist der neue Adventskalender – handgearbeitet, handverpackt und in umweltgerechter Verpackung, der mit einem lokalen Schokoladenhersteller realisiert wurde. Auch die soziale Komponente spielt eine Rolle: Die Laternen für die Führungen werden von Hands On gestaltet, einem Dienstleister für berufliche Rehabilitation. Seit Jahren gibt es Müllsammelstellen, die Mülltrennung und Umweltschutz fördern.

Gemeinsam machen wir die Weihnachtsmärkte zu einem bewussteren und umweltfreundlicheren Erlebnis.

Per maggiori informazioni
merano.eu/mobilita

Weitere Informationen
meran.eu/mobilitaet

I nostri Mercatini di Natale

Unsere Meraner Weihnacht

A Natale è bello tornare un po' bambini, perché è così che si spiega la magia dell'Avvento. Con un abbraccio, vogliamo accogliervi ai Mercatini di Natale: sono il calore del caminetto nel salotto che è la nostra piccola città. Sulla Passeggiata Lungo Passirio e in piazza Terme, ma anche altri luoghi, da piazza della Rena e il suo Villaggio Natalizio fino alla prima parte della Passeggiata d'Inverno.

I Mercatini di Natale di Merano aprono il 28 novembre, con l'inaugurazione prevista per il giorno precedente alle ore 17.00, dando il via ad un'atmosfera incantata. Sotto un cielo di stelle scintillanti, il Kurhaus risplende di luci calde e avvolgenti, mentre le melodie abbracciano il pubblico, trasportandolo in un sogno natalizio.

Per maggiori informazioni
mercatini.merano.eu

Zu Weihnachten würde so mancher gerne wieder Kind sein – und wem es gelingt, dem erschließt sich zuweilen die Magie des Advents. Wir empfangen euch im Wohnzimmer unserer kleinen Stadt – wo der Weihnachtsmarkt, für die richtige Wärme sorgt: von der Kurpromenade bis zum Thermenplatz, vom Sandplatz und seinem Weihnachtsdorf bis zur Winterpromenade, vom Pfarrplatz bis zum Kornplatz.

Die Meraner Weihnacht öffnet am 28. November – feierlich eingeleitet durch die offizielle Eröffnung am Vorabend um 17.00 Uhr. Stimmungsvolle Melodien vor dem festlich beleuchteten Kurhaus lassen die Stadt in vorweihnachtlichem Glanz erstrahlen und stimmen auf die Adventszeit ein.

Weitere Informationen
weihnacht.meran.eu



Un viaggio tra le casette

Eine Reise von Hütte zu Hütte

Passo dopo passo, da una casetta all'altra, per scoprire la varietà e l'originalità dei tanti prodotti e articoli. Le casette sono nicchie di sorprese, che spaziano dall'artigianato ai prodotti contadini dell'Alto Adige, dalle decorazioni natalizie a... tanto altro, che vi invitiamo a scoprire.

La via, poi, è costellata da fermate gastronomiche: il Brezel - pane a forma di anello annodato, con la crosta dorata e lucida -, lo speck, ambasciatore gastronomico del Sudtirolo, e la birra spumeggiante: non vi viene voglia di un assaggio?

Erkundet Schritt für Schritt und von Hütte zu Hütte die Vielfalt und die Originalität der Produkte. Lasst euch überraschen vom Handwerk der Südtiroler Bäuerinnen und Bauern. Da wäre z. B. Weihnachtsschmuck, mal kunstvoll, mal rustikal ... und vieles mehr!

Diese Erkundungstour schließt natürlich, wie könnte es anders sein, auch die Gastronomie mit ein: Knusprige Brezel, der unwiderstehliche Kaiserschmarrn, der gastronomische Botschafter Südtirols; der Speck, oder ein leckeres Bier: Wer hat da nicht Lust, diese Köstlichkeiten zu probieren?

Per maggiori informazioni
merano.eu/casette

Weitere Informationen
meran.eu/haeuschen





Il Villaggio Natalizio Das Weihnachtsdorf

Le sfumature di un ambiente di montagna si fondono in città per vestirsi con stile. Il Villaggio Natalizio di piazza della Rena è una propaggine del Mercatino che sposa tratti alpini e classe.

All'interno del grande "chalet" vengono servite per tutta la giornata pietanze calde create dallo chef stellato di Castel Fragsburg Egon Heiss, premiato da Gault&Millau come chef dell'anno 2024, e la sera, su prenotazione, i piatti vengono serviti ai tavoli. A cornice dello slargo, dove si affacciano l'eleganza di palazzo Esplanade e l'austerità del convento delle Dame Inglesi, si trovano altre casette.

Piazza della Rena ospita anche laboratori per adulti e degustazioni guidate di gin.

Mitten in den Bergen und doch in einer eleganten Kleinstadt verbindet auch das Weihnachtsdorf auf dem Sandplatz das Alpine mit urbaner Atmosphäre.

Im großen Chalet serviert der Sternekoch des Castel Fragsburg, Egon Heiss, von Gault&Millau als Chef des Jahres 2024 geehrt, während des Tages warme Gerichte. Abends heißt es dann: am Tisch Platz nehmen und genießen. Weitere Häuschen reihen sich zwischen dem Palais Esplanade und jenem Gebäudekomplex, der bis 2012 dem Orden der Englischen Fräulein gehörte.

Der Sandplatz bietet auch Raum für Workshops für Erwachsene sowie geführte, biologische Ginverkostungen.

Per maggiori informazioni
merano.eu/villaggionatalizio

Weitere Informationen
meran.eu/weihnachtsdorf

Mani e Cuore Herz und Hand

Durante il “viaggio” al Mercatino, due stazioni sono speciali, ed esprimono due anime del territorio: la generosità e la tradizione artigianale.

Una è la Casetta della Solidarietà: associazioni e gruppi si alternano per presentare i propri prodotti in vendita e l'attività svolta a cui è destinato il ricavato dell'iniziativa.

L'altra è la Stube dell'Artigianato, dove rivivono gli antichi mestieri, che si tramandano di generazione in generazione. Dalle mani di maestri e artisti, nascono in diretta creazioni che sono pezzi unici.

Zwei Stationen auf der Reise durch den Weihnachtsmarkt zeigen ihre besondere Verbundenheit zur Region.

Das Solidaritätshäuschen lässt hier verankerte Vereine und Organisationen abwechselnd ihre Produkte präsentieren, deren Verkaufserlös in verschiedene wohltätige Zwecke fließt: die Vereine erklären euch ihre Arbeit und ihre Aufgaben gerne.

In der Stube des lebendigen Handwerks gilt es, die Methoden alter Handwerkskunst zu bestaunen. Hier entstehen Einzelstücke aus den Händen der Meisterinnen und Handwerker und direkt vor unseren Augen.

Per maggiori informazioni
merano.eu/manicuore

Weitere Informationen
meran.eu/herzhand





Festeggiamo 170 anni!

Scopri la storia dell'Azienda di Soggiorno di Merano

Wir feiern 170 Jahre!

Tauche ein in die Geschichte der Kurverwaltung Meran



merano.eu/170anni
merano.eu/170jubialum



“Fai da te” per bambini Kreatives von & für Kids

Ai Mercatini di Natale, anche i più piccoli trovano il loro angolo di meraviglia! Vengono catapultati in un mondo incantato fatto di giochi, divertimento e tante piccole sorprese da scoprire. L'atmosfera natalizia è contagiosa, e per i bambini è impossibile resistere!

Il cuore di questo piccolo universo è la Casetta di Goldy, un luogo pensato su misura per loro, dove creatività e fantasia vanno a braccetto. Qui possono scegliere tra un sacco di attività coinvolgenti, tutte all'insegna del “fai da te”: dai laboratori per creare gioielli alle decorazioni natalizie, dal presepe di carta ai giochi da tavolo, fino alla preparazione dei biscotti profumati da portare a casa (o da gustare subito!).

Ogni giornata è un'occasione per imparare, divertirsi e vivere la magia del Natale in modo unico, colorato e pieno di sorrisi.

Auf dem Weihnachtsmarkt finden Kinder ihre eigene Welt zum Staunen! Hier könnt ihr eine Welt voller Spiele, Unterhaltung und vielen kleinen Überraschungen entdecken. Das Herz dieses Universums ist Goldy's Häuschen, ein Ort, der Raum für Kreativität und Fantasie bietet. Kinder können zwischen vielen verschiedenen Aktivitäten wählen, die alle unter dem Motto „Selbstgemacht“ stehen. Möchtet ihr Schmuck oder Weihnachtsdekorationen basteln? Eine Krippe aus Papier kreieren oder Brettspiele kennenlernen? Oder wollt ihr Weihnachtsplätzchen backen, die ihr mit nach Hause nehmen (oder gleich probieren) könnt?

Jeder Tag bietet eine Gelegenheit, etwas Neues zu lernen und mit viel Spaß die farbenfrohe Magie der Weihnachtszeit zu erleben.

Per maggiori informazioni
merano.eu/bambini

Weitere Informationen
meran.eu/kinder

Vivere l'Avvento

Advent erleben

Per noi, il Natale è partecipare, creare qualcosa di nostro. Merano offre tante occasioni per farlo, per adulti e famiglie, da condividere con figli o nipoti.

Alcune attività ci riportano direttamente al cuore dell'Avvento: con laboratori per realizzare corone e decorazioni natalizie. Altre, invece, ci accompagnano alla scoperta della città: magari con una passeggiata serale a lume di lanterna, oppure tra le architetture eleganti del Kurhaus, o con una visita al Teatro Puccini, appena restaurato e tornato al suo splendore originale.

Infine i musei: dal Palais Mamming Museum, per un viaggio nella storia di Merano, a Merano Arte, una finestra sempre aperta sul contemporaneo. Senza dimenticare il Museo delle Donne, con le sue storie e prospettive originali, o il suggestivo Castello Principesco, una gemma nel cuore urbano.

Per maggiori informazioni
merano.eu/adulti

Weihnachten bedeutet für uns, aktiv teilzunehmen und etwas Eigenes zu kreieren. Dafür gibt es zahlreiche Möglichkeiten für Erwachsene sowie für Familien, die mit Kindern oder Enkelkindern kreativ tätig sein möchten.

Einige Angebote sind dem Advent gewidmet, wie Kranzbinden oder das Herstellen von Weihnachtsdekorationen. Andere laden dazu ein, die Stadt zu entdecken: abendliche Laternen-Spaziergänge, architektonische Touren durch das Kurhaus oder Besuche im neu restaurierten Stadttheater, das seine originale Pracht zeigt. Das Palais Mamming Museum erzählt die Geschichte Merans, Kunst Meran öffnet Fenster zur zeitgenössischen Kunst. Nicht zu vergessen sind das Frauenmuseum Museia mit einzigartigen Perspektiven und die eindrucksvolle Landesfürstliche Burg im Zentrum.

Weitere Informationen
meran.eu/erwachsene





Terme Merano Magia per tutti i sensi

Therme Meran Magie für alle Sinne

Piazza Terme, decorata per le feste, invita a pattinare sul ghiaccio, passeggiare e godersi l'atmosfera natalizia. Nelle esclusive "Kugln" si possono gustare deliziosi piatti in un ambiente che riflette il calore e lo spirito del Natale. Piazza Terme accoglie nuovamente l'Albero dei Desideri e uno splendido presepe della Fondazione Lene Thun, donando un tocco di magia alla tradizione natalizia.

Lo SkyBar 2, con una vista spettacolare su piazza Terme e sui Mercatini di Natale è il posto perfetto per gustare bevande calde in un'atmosfera magica.

L'Avvento è arricchito da eventi speciali: concerti dal vivo e spettacoli di pattinaggio creano momenti unici da ricordare.

Der festlich geschmückte Thermenplatz lädt zum Eislaufen, Flanieren und Genießen der weihnachtlichen Atmosphäre ein. In den „Kugln“ erwarten dich köstliche Gerichte in einem Ambiente, das Wärme und Vorfreude ausstrahlt. Der Thermenplatz erstrahlt erneut mit dem Wunschbaum und einer beeindruckenden Krippe der Stiftung Lene Thun, die der Weihnachtstradition eine zauberhafte Note verleiht.

Die SkyBar 2 mit Blick auf den Thermenplatz und den Weihnachtsmarkt ist ideal für heiße Getränke in stimmungsvoller Atmosphäre.

Die Adventszeit bietet besondere Momente: Live-Konzerte und Eislaufshows schaffen eine unvergessliche, festliche Stimmung.

Per maggiori informazioni
termemerano.it

Weitere Informationen
thermemeran.it

La colonna sonora Der Soundtrack

Ogni festa ha la sua colonna sonora. Quella del Natale ci accompagna da sempre, con temi e brani che rievocano atmosfere di allegria, di riflessione, di comunione.

I Mercatini – ma non solo – sono scenografia di varie esibizioni musicali dove repertori tipici delle aree italiane e tedesche sono arricchiti dai classici natalizi che la modernità ha reso universali: gli uni e gli altri si ritrovano sui pentagrammi dei gruppi di fiati e delle diverse formazioni.

Jedes Fest hat seinen Soundtrack und die Weihnachtszeit wird traditionell von Klängen und Melodien begleitet, die Freude und Besinnlichkeit verkünden.

Nicht nur der Weihnachtsmarkt bietet Platz für Musikaufführungen, die das Liedgut der Region, sei es jenes der italienischen, sei es jenes der deutschen Sprache, aufgreift – und es natürlich um die weihnachtlichen Klassiker erweitert. Dies beweisen etliche Bläsergruppen und andere musikalische Formationen in der Stadt.

Per maggiori informazioni
merano.eu/musica

Weitere Informationen
meran.eu/musik





Che spettacolo! Was für ein Theater!

Il calendario di Merano nel periodo dei Mercatini è un bouquet di spettacoli articolati nel programma di “Vivi Merano”: rassegna culturale, ricca e varia, che comprende appuntamenti di ogni genere.

Quest’anno, tra i grandi highlight della rassegna, vi attende il concerto di Chiara Galiazzo accompagnata dalla Merano Pop Symphony Orchestra, il 6 dicembre alle ore 20.30 al Kursaal, nella splendida cornice del Kurhaus. L’ingresso è a pagamento fino ad esaurimento posti.

Curiosi di scoprire il resto del programma?

Die Meraner Weihnacht begleitet die Veranstaltungsreihe „Meran erleben“ und bietet damit einen Kulturgenuss, der unterschiedliche Genres auf die Bühnen bringt.

Dieses Jahr dürfte einer der Höhepunkte das Konzert am 6. Dezember von Chiara Galiazzo – begleitet vom Merano Pop Symphony Orchestra – im prachtvoll gestalteten Kursaal sein. Der Einlass ist kostenpflichtig, solange freie Plätze verfügbar sind.

Neugierig, was der Rest des Programms zu bieten hat?

Per maggiori informazioni
merano.eu/vivimerano

Weitere Informationen
meran.eu/meranerleben

Aspettando il 2026! Willkommen 2026!

Il saluto al 2025 e il benvenuto al 2026 prendono vita nel cuore pulsante della città già a partire dalla tarda mattinata del 31 dicembre, trasformando il centro in un palcoscenico.

I Mercatini si animano in un crescendo di emozioni e concerti, rivolgendosi a tutti, anche alle famiglie, affinché grandi e piccoli possano condividere insieme la magia dell'attesa.

Nel corso del pomeriggio, ci si prepara alla gran festa: è un'occasione speciale per vivere l'ultimo giorno dell'anno all'insegna della musica, della convivialità e dello spirito di comunità.

Die Feier zum Jahreswechsel, Abschied und Willkommen zugleich, beginnt bereits am späten Vormittag des 31. Dezember 2025 und verwandelt das ganze Stadtzentrum in eine einzige Bühne.

Dieses Crescendo an Emotionen und Konzerten erlebt auch der Weihnachtsmarkt – und das Angebot richtet sich an alle, ob jung oder alt, die mit Vorfreude dem Fest entgegenfiebern.

Im Laufe des Nachmittags bietet sich die Gelegenheit, den letzten Tag des Jahres im Zeichen der Musik, der Geselligkeit und dem Geist der Gemeinschaft zu erleben.

Per maggiori informazioni
merano.eu/silvestro

Weitere Informationen
meran.eu/silvester





L'Infopoint Der Infopoint

Se c'è un simbolo dei Mercatini che – fra gli altri – potrà ricordarvi l'esperienza a Merano, questo è la tazza dedicata all'evento, ogni anno diversa.

La trovate agli stand, quando ordinate certe bevande, ma anche nel grande albero dorato sul Lungo Passirio: al suo interno alloggia l'Infopoint, punto di riferimento per farsi guidare tra i numerosi motivi di interesse della città e rivendita di vari souvenir ufficiali.

La novità di quest'anno? Un esclusivo Calendario dell'Avvento in edizione limitata (v. pagina 2) realizzato in collaborazione con 58chocolate. 12 gusti, 24 cioccolatini, preparati e confezionati a mano: un regalo perfetto per ogni amante del cioccolato! Disponibile solo presso la casetta Infopoint o da 58chocolate a Merano.

Per maggiori informazioni
merano.eu/infopoint
merano.eu/calendario

Wenn es etwas gibt, das Erinnerungen an die Meraner Weihnacht wachzuhalten vermag, dann ist es sicherlich jene Tasse – jedes Jahr in neuen Farben –, die dem Meraner Weihnachtsmarkt gewidmet ist. Ihr findet sie an den Ständen, wenn ihr Getränke bestellt, oder im großen goldenen Baum auf der Kurpromenade, dem Infopoint. Er ist Anlaufstelle für alles Wissenswerte rund um die Stadt und Verkaufsstelle etlicher Souvenirs.

Neu in diesem Jahr ist der exklusive Adventskalender in limitierter Auflage (s. Seite 2), der gemeinsam mit dem Schokoladenhersteller 58chocolate realisiert werden konnte: 12 Geschmacksrichtungen, 24 Schokoladentäfelchen, handgemacht und handverpackt. Er ist das ideale Geschenk für alle, die Schokolade lieben! Erhältlich beim Infopoint und bei 58chocolate in Meran.

Weitere Informationen
meran.eu/infopoint
meran.eu/kalendar



Lumagica a Merano

Lumagica in Meran

Dopo il grande successo della scorsa edizione, i Giardini di Castel Trauttmansdorff riaprono eccezionalmente le porte nel periodo invernale con LUMAGICA Merano. Dal 20 novembre 2025 al 6 gennaio 2026, i famosi giardini, facilmente raggiungibili dal centro con i mezzi pubblici, si trasformano in un mondo incantato fatto di installazioni luminose artistiche, elementi interattivi e scenografie sorprendenti. Ogni luce, ogni dettaglio, è pensato per accompagnare il pubblico in un viaggio emozionante, dove storia, natura e fantasia si fondono in un racconto visivo senza tempo.

Il tema di questa edizione, “Il viaggio di Sissi intorno al mondo”, rende omaggio all’imperatrice Elisabetta d’Austria e ai suoi luoghi del cuore: le figure luminose, le proiezioni poetiche e i paesaggi onirici evocano lo spirito romantico e avventuroso che hanno caratterizzato la sua vita.

Per maggiori informazioni
lumagica.com

Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr öffnen die Gärten von Schloss Trauttmansdorff erneut ihre Tore in der Winterzeit für LUMAGICA Meran. Vom 20. November 2025 bis 6. Januar 2026 verwandeln sich die Gärten, vom Stadtzentrum leicht erreichbar mit den öffentlichen Verkehrsmitteln, in eine verzauberte Welt voller kunstvoller Lichtinstallationen, interaktiver Elemente und überraschender Szenografien. Jedes Licht und jedes Detail begleiten das Publikum auf eine emotionale Reise, in der sich Geschichte, Natur und Fantasie zu einer zeitlosen Erzählung vereinen.

Das Thema in diesem Jahr ist „Sissi’s Reise um die Welt“, eine Hommage an die österreichische Kaiserin und ihre Sehnsuchtsorte. Die Lichtfiguren, die poetischen Installationen und die traumhaften Landschaften bringen die romantische und abenteuerliche Seite von Kaiserin Elisabeth ins Heute.

Weitere Informationen
lumagica.com



Merano 2000 In 7 minuti in mezzo alla natura

Meran 2000 In 7 Minuten in der Bergwelt

La città e la montagna: In soli 7 minuti, la Funivia ti porta dalla città sull'altipiano soleggiato di Merano 2000, nel cuore della natura innevata.

Ampie piste e sentieri panoramici serpeggiano nel paesaggio scintillante, passando per rustici malghe e rifugi, che sulle loro terrazze invitano a fermarsi per una deliziosa pausa con prelibatezze regionali. Con le cime circostanti in vista e la città termale di Merano ai tuoi piedi, puoi vivere l'attività all'aperto in montagna con tutta la famiglia.

Che sia sugli sci, sulle slitte, sullo slittino su rotaia o volando in aria – le più belle esperienze si fanno all'aperto.

Stadt trifft Berg: Die Seilbahn bringt dich in nur 7 Minuten von der Stadt auf das sonnenverwöhnte Hochplateau Meran 2000, mitten in die verschneite Natur.

Breite Pisten und aussichtsreiche Wanderwege schlängeln sich durch den glitzernden Schnee und führen an urigen Almen und Hütten vorbei, die auf ihren Terrassen zu einer köstlichen Pause mit regionalen Spezialitäten einladen. Die umliegenden Berggipfel im Blick und die Kurstadt Meran zu Füßen, kannst du Outdoor-Aktivitäten am Berg mit der ganzen Familie erleben.

Ob auf Skiern, Kufen, Schienen oder schwebend in der Luft – das Schönste erlebst du draußen.

Per maggiori informazioni
meran2000.com

Weitere Informationen
meran2000.com

Forst Foresta Natalizia Forster Weihnachtswald

Vi aspettano momenti autentici come l'attesa del Natale, le tradizioni della vita quotidiana, l'ospitalità calorosa ed un'atmosfera magica, circondate da accoglienti profumi natalizi!

Assaporate le delizie gastronomiche nelle numerose casette arredate con cura o nei tradizionali locali di ristoro, come la Sala Sixtus o il Bräustüberl FORST. Fermatevi davanti all'imponente campana della pace di fronte al FORST Shop che suonerà un melodioso richiamo alla solidarietà. Passeggiate nella Foresta Natalizia addobbata, esplorate le bancarelle di artigianato locale e lasciatevi ispirare per i regali di Natale!

Dal 19 novembre 2025 al 6 gennaio 2026.

Per maggiori informazioni
forst.it

Authentische Augenblicke, weihnachtliche Vorfreuden, gelebtes Brauchtum, herzerwärmende Gastfreundschaft und magische Stimmung – umgeben von wohlrigem Weihnachtsduft erwarten euch!

Genießt gastronomische Leckerbissen in den zahlreichen, liebevoll dekorierten Hütten oder in den traditionellen Gastronomien wie dem Sixtussaal oder dem Bräustüberl FORST. Schlendert durch den geschmückten Weihnachtswald und erkundet die mit lokalen Handwerksarbeiten bestückten Verkaufsstände. Die imposante Friedensglocke vor dem FORST Shop läutet klangvoll zur Nächstenliebe ein.

Von 19. November 2025 bis 6. Januar 2026.

Weitere Informationen
forst.it



MERCATINI DI NATALE MERANO**MERANER WEIHNACHT**

28.11.2025 - 06.01.2026

☆☆☆☆

ARTE & ARTIGIANATO NEL CASTELLO KALLMÜNZ A MERANO**KUNST & HANDWERK IM SCHLOSS KALLMÜNZ IN MERAN**

05.12. - 07.12. + 12. - 14.12.2025

☆☆☆☆

MERCATINO DI NATALE A LAGUNDO**CHRISTKINDLMARKT IN ALGUND**

28.11.25 - 04.01.2026 (solo da VEN-DOM | nur von FR-SO)

+ LUN | MO 08.12.2025

chiuso | geschlossen 22.12. - 25.12.2025

☆☆☆☆

FORESTA NATALIZIA**FORSTER WEIHNACHTSWALD**

19.11.2025 - 06.01.2026

☆☆☆☆

AVVENTO AL CASTEL SCHENNA**SCHLOSSADVENT SCHENNA**

29.11. - 30.11. + 06.12. - 08.12.2025

☆☆☆☆

AVVENTO A CASTEL TIROLO**TIROLER SCHLOSSADVENT**

28.11. - 30.11. + 05.12. - 08.12.2025

☆☆☆☆

POLVERE DI STELLE A LANA**STERNTALER IN LANA**

28.11. - 31.12.2025 (solo da VEN-DOM | nur von FR-SO)

+ 08.12. + 23.12. + 24.12. + 31.12.2025

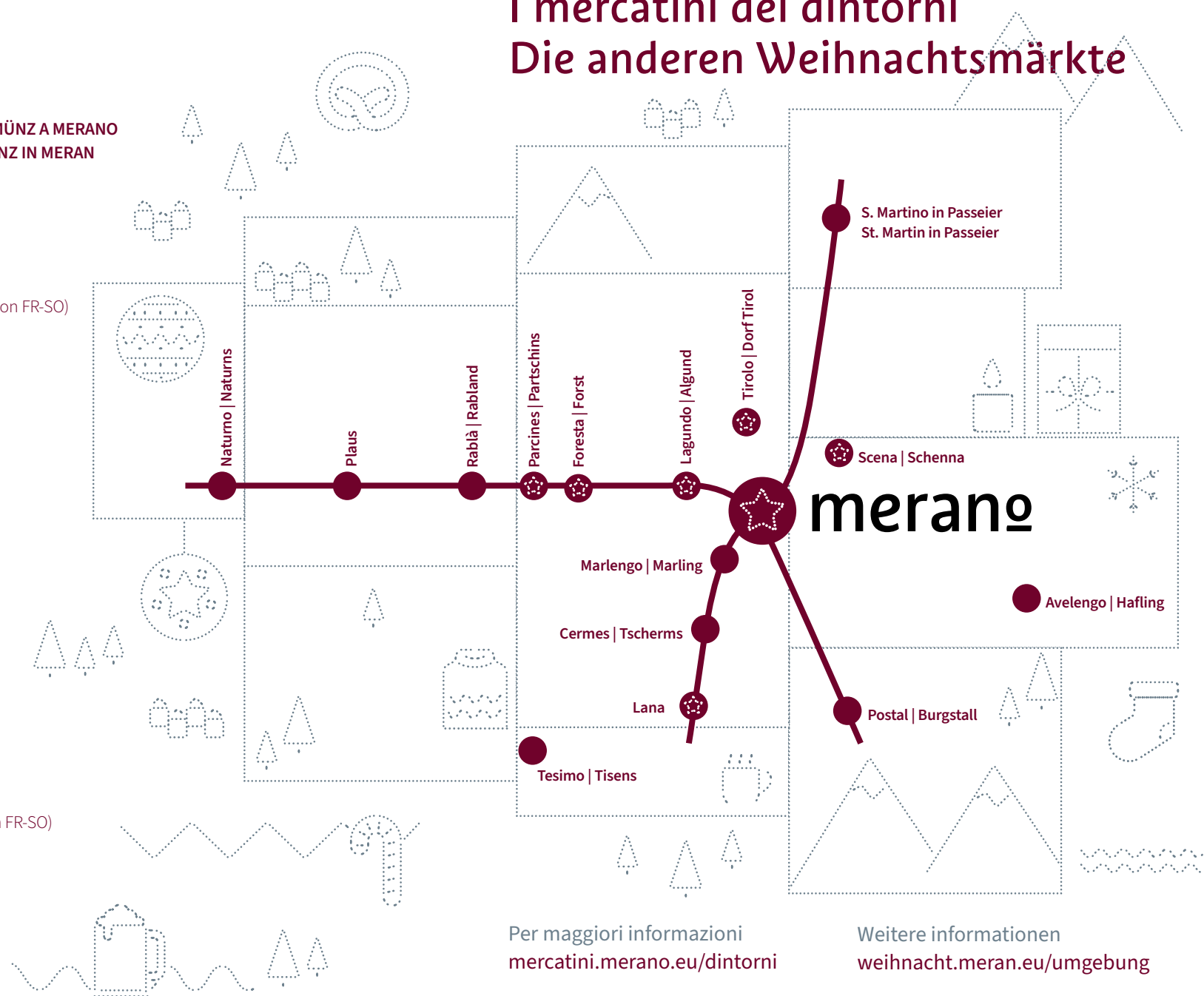
☆☆☆☆

MERCATINO DI NATALE DI PARCINES**PARTSCHINSER ADVENTMORKT**

30.11.2025

I mercatini dei dintorni

Die anderen Weihnachtsmärkte





FORSTERBRÄU MERAN
RISTORANTE BIRreria



WARME KÜCHE BIS 23.00 UHR | CUCINA CALDA FINO ALLE ORE 23.00

WEIHNACHTSSESSEN - CENE NATALIZIE
SILVESTER MENÜ - CENONE DI CAPODANNO

Freiheitsstr. 90 Corso Libertà - 39012 Meran/o - Tel. +39 0473 236535
www.forsterbrau.it | fb.meran@forst.it



KURHAUS

GRILL & RESTAURANT

La Magia del Natale tra Tradizione e Gusto
Weihnachtszauber zwischen Tradition und Geschmack



Passaggiata Lungo Passirio 10/A Passerpromenade | 39012 Meran/o (BZ)
Für Reservierungen, Per Prenotazioni: Tel. 0473-860968
www.kurhaus-restaurant.it | info@kurhaus-restaurant.it

Si ringraziano | Wir danken:

MIT DER SCHIRMHERRSCHAFT - CON IL PATROCINIO



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Stadtmarketing, Stadtgärtnerei, Bauhof, Stadtpolizei,
Amt für Ökologie, Vertragsamt, Lizenzamt, Stadtwerke Meran
Marketing cittadino, Giardineria Comunale, Cantiere Comunale,
Polizia Municipale, Ufficio Ecologia, Ufficio Contratti, Ufficio Licenze

Main Sponsor:



Sponsors:



Partner:



In collaborazione con | In Zusammenarbeit mit:



Editore | Herausgeber Azienda di Soggiorno di Merano | Kurverwaltung Meran

Grafica | Grafik Azienda di Soggiorno di Merano | Kurverwaltung Meran

Stampa | Druck Lanarepro

Testi | Texte Simone Facchini | Katharina Hohenstein

Foto Tommy Hetzel, Fabio Rubini, Manuel Kottersteger,
IDM Südtirol - Alto Adige Marion Lafolger / Alex Filz / Patrick Schwienbacher,
Hannes Niederkofler, Karlheinz Sollbauer, Manrico Finotto,
Stefan Mahlknecht, Forst, Lurezioty, Edoardo Tomasi.



Azienda di Soggiorno di Merano | Kurverwaltung
Corso Libertà 45 Freiheitsstraße, 39012 Merano (BZ)
Tel. +39 0473 272000 - info@merano.eu
mercatini.merano.eu - weihnacht.merano.eu
merano.eu - meran.eu